

ZIG ~ ZAG

SEMANARIO NACIONAL

Santiago de Chile, 2 de octubre de 1915



LA PELÍCULA DE SANTIAGO ANTIGUO

Lo que cuesta la fabricación de un film nacional

En conocimiento de que se estrenará próximamente la traslación al biógrafo de las hermosas escenas de Santiago Antiquo, que tanto éxito alcanzaron en varias representaciones sucesivas del Teatro Municipal, nos propusimos informar a nuestros lectores sobre la gestación de la película.

Indudablemente, la fabricación en el país de un film sobre un tema artístico de importancia, sin poseer las instalaciones ni los talleres técnicos del caso, es una iniciativa y un progreso laudables, que resaltan más por la carencia de medios adecuados.

A caza de informaciones, sobre la materia, nos echamos en busca del conocido empresario del Teatro Unión Central señor Manuel Domínguez Cerda, a quien se debe la iniciativa y la realización de la película del Santiago Antiquo.

Nuestro distinguido informante nos recibió con toda amabilidad y se prestó gustoso a proporcionarnos todos los datos necesarios.

Nos expresó el señor Domínguez Cerda que para la confección de la película había organizado una sociedad bajo el nombre de "The Chile Film Co."

—¿Qué proyecciones envuelve la Sociedad?— preguntamos.

—Por el momento, tiene como objeto inmediato la fabricación de la película del Santiago Antiquo. Depende de los resultados de este primer ensayo, que la Sociedad continúe explotando temas nacionales, para lo cual ya cuenta con la cooperación de algunos escritores que le han ofrecido cine-dramas con argumentos históricos chilenos.

—¿Cree Ud. encontrar en el país un personal artístico adecuado para esta clase de representaciones?

—No lo creo difícil. La generalidad de los actores cinematográficos han sido verdaderas sorpresas. Si no, ahí tienen ustedes a Capoci y a Susana Grandais, para citarles sólo dos nombres célebres en el film, y que en las tablas no pasaban de ser simples medianías. Por el contrario, la gran Sarah Bernhardt ha fracasado en la película. Novelli eminente en ambos géneros, es una excepción. ¿No les parece a Uds. que en Chile podrá ocurrir lo mismo? Además, según informaciones que poseo, hay actores que piensan ensayar escenas cinematográficas: la Compañía Díaz de la Haza, por ejemplo.

—¿Y con qué elementos ha contado Ud. para la confección de la película de Santiago Antiquo?

—Desde luego, con la magnífica presentación de los cuadros representados en el Municipal. Las distinguidas personas de nuestra mejor sociedad que tomaron parte en dichas representaciones, se prestaron gustosas, con una gentileza que merece de mi parte los mejores elogios, para repetir las escenas ante el lente biográfico y los cuadros han sido espléndidamente tomados, porque "The Chile Film Co." ha tenido como operador al técnico especialmente contratado, don Salvador Jean Bastiani, que ha trabajado en grandes fábricas europeas, como la "Cines" de Roma y la "Italo Film", de Milán. Es el primer especialista que ha tomado películas en Chile, pues los ensayos anteriores han sido hechos por aficionados.

—¿No habrá sido obra fácil, seguramente, la confección de la película, ya que se trata de una industria nueva en el país, y que muchos elementos habrán debido improvisarse?

—Efectivamente; hemos tropezado con dificultades, debidas a las causales que envuelve la pregunta de Uds.

The Chile Film Co. no ha podido contar con las soberbias instalaciones de las grandes casas extranjeras, como la de Pathé, por ejemplo, cuyos grandes espacios cubiertos y dotados de todos los últimos adelantos en la materia, especialmente en lo relativo a luz, han costado una suma superior a tres millones de francos.

Además, dichas casas tienen un personal de actores rentados, sujetos a la disciplina de una dirección, mientras, en el caso nuestro, los distinguidos actores del Santiago Antiquo, a pesar de la buena voluntad que nos complacemos en reconocerles en todo momento, no podían ser dirigidos con la libertad y la eficiencia que puede emplearse con profesionales de la escena.

Debí improvisarse con telones, en la mejor forma posible, el escenario que sirvió para tomar la película en el Club Hípico. Y no faltaron contratiempos, pues en el día fijado el viento voló las improvisadas instalaciones, obligando a la distinguida "troupe" del Santiago Antiquo a darse un plantón de tres horas...

Agreguen Uds. que la guerra europea ha dificultado grandemente la adquisición de elementos, y aún de las drogas que es necesario utilizar para estos casos.

—¿Podría Ud. informarnos sobre el costo aproximado de la película?

—Por el momento, sólo me es posible ofrecerles el dato de que The Chile Film Co. adquirió al Centro San Francisco de Sales la exclusividad de la reproducción cinematográfica del "Santiago Antiquo" en 10 mil pesos.

Y se ha recargado el costo con las vistas especialmente tomadas para el caso por la sociedad concesionaria y que comprenden diversos edificios coloniales, como ser: el trozo restante del Tajamar, la casa del Conde de la Conquista, el claustro viejo de San Francisco, la pirámide de la calle de San Pablo, el antiguo pórtico de la posada de Santo Domingo, etc., etc. Se han fotografiado además expresamente una infinidad de objetos, reliquias y muebles de la época, entre ellos numerosos uniformes de personajes; armas y banderas del

Museo Histórico, que se proyectarán intercalados oportunamente en la cinta cinematográfica.

Los títulos se han confeccionado con viñetas artísticas originales relativas a la época debidas a un conocido dibujante.

—¿Dónde se representará la película?

—El estreno se verificará en Santiago en pocos días más. Recorrerá después las principales ciudades del país, y seguirá después a Buenos Aires y Lima. Tenemos además el proyecto de enviarla a San Francisco de California y a España, nación para la cual tiene el interés colonial.

—¿Podría Ud. indicarnos en qué forma va a ser presentada la película?

—Llevará como argumentación un ligero prólogo. Se representará el jardín de una casa señorial. Una abuela contemporánea aparecerá, rodeada de sus nietos, mientras hojea un ejemplar del Album de Santiago Antiquo, editado por la Empresa "Zig-Zag". Y preguntada la abuela por el origen de aquellas escenas, ella lo explicará a sus nietos dando comienzo a la película, cuya extensión se calcula en 1,400 a 1,500 metros.

Con esto dimos fin a la entrevista, agradeciendo al señor Domínguez su amabilidad.



Sr. Manuel Domínguez Cerda.